

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(76) 460 final

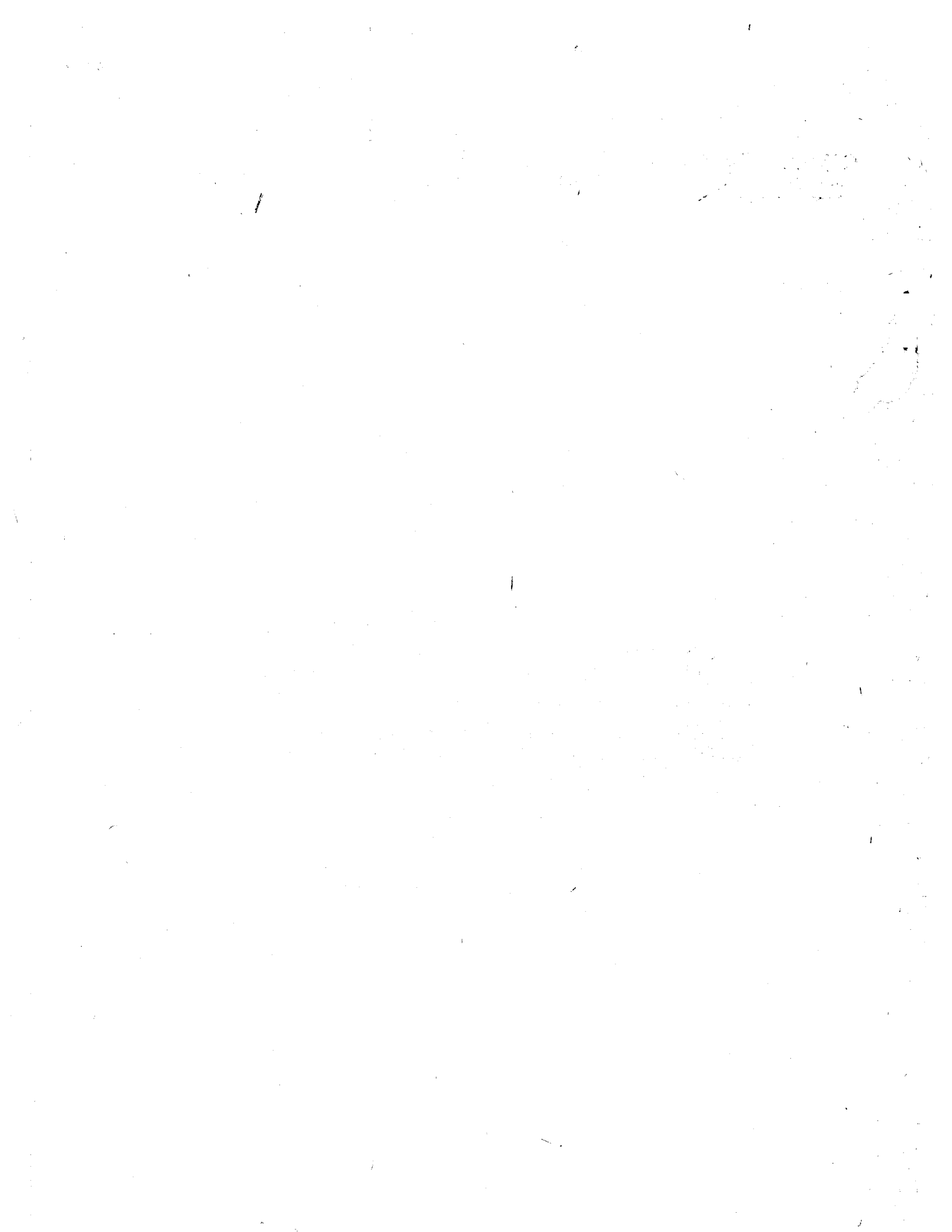
Brussels, 8 September 1976

## RECOMMENDATION FOR REGULATION (EEC) OF THE COUNCIL

concluding the Agreement in the form of an exchange of Letters amending the English version of Table II of Protocol No 2 to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation

---

(submitted to the Council by the Commission)



Commission Communication to the Council

Amendment of the English version of Table II of Protocol No 2 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation.

1. The Office of the Permanent Representative of the United Kingdom has drawn the attention of the Commission to the fact that in the English version of Table II of Protocol No 2 to the Agreement concluded between the EEC and Switzerland, part of the description of goods falling within heading No 19 02 ex 10 of the Swiss Customs Tariff has been omitted.
2. In order to enable the necessary change to be made in the English text of the EEC/Switzerland Agreement, an exchange of letters should take place between the EEC and Switzerland.
3. The Council is recommended to approve the draft regulation and letters attached to this communication and to designate the person empowered to sign the exchange of letters. It is proposed that Mr de Kergorlay, Deputy Director-General in the Directorate-General for External Relations of the Commission, should sign for the Community. This would mean that the Swiss Ambassador could sign on behalf of the Swiss Government.



Proposal for Council Regulation (EEC) No /76 of  
concluding the Agreement in the form of an exchange  
of Letters amending the English version of Table II  
of Protocol No 2 to the Agreement between the Euro-  
pean Economic Community and the Swiss Confederation

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,  
and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the English version of Table II of Protocol No 2 to the Agreement  
concluded between the European Economic Community and the Swiss Confederation  
should be amended, this should be done by agreement in the form of an  
Exchange of Letters,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters amending the English  
version of Table II of Protocol No 2 to the Agreement between the European  
Economic Community and the Swiss Confederation is hereby concluded and  
adopted on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is authorized to designate the person empowered  
to sign the Agreement in the form of an Exchange of Letters referred to in  
Article 1 in order to bind the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council  
The President

Letter No 1

Brussels,

Your Excellency,

I should like to draw your attention to a clerical error in the English version of Table II of Protocol No 2 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation.

Examination of the English text of heading No 19 02 ex 10 of the Swiss Customs Tariff in the Table has revealed that part of the description of the goods has been omitted. The missing words are as follows : "and preparations containing powdered milk, excluding the ..."

Consequently, the text should be amended to read as follows:

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1. July 1977
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
19 02			
ex 10	- preparations in which potato flour predominates whether or not in the form of semolina, flakes, etc., and preparations containing powdered milk, excluding the preparations containing by weight more than 12 % of milk fats, in packages exceeding a net weight of 2 kg.		

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government with the content of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Council of  
the European Communities

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today worded as follows :

"I should like to draw your attention to .....

.....

.....

.....

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the content of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the ..... Government



Letter No 1

Brussels,

Your Excellency,

I should like to draw your attention to a clerical error in the English version of Table II of Protocol No 2 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation.

Examination of the English text of heading No 19 02 ex 10 of the Swiss Customs Tariff in the Table has revealed that part of the description of the goods has been omitted. The missing words are as follows : "and preparations containing powdered milk, excluding the ..."

Consequently, the text should be amended to read as follows:

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1. July 1977
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
19 02			
ex 10	- preparations in which potato flour predominates whether or not in the form of semolina, flakes, etc., and preparations containing powdered milk, excluding the preparations containing by weight more than 12 % of milk fats, in packages exceeding a net weight of 2 kg.		

I should be grateful if you would confirm the agreement of your Government with the content of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Council of  
the European Communities

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today worded as follows :

"I should like to draw your attention to .....

.....

.....

.....

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the content of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the ..... Government